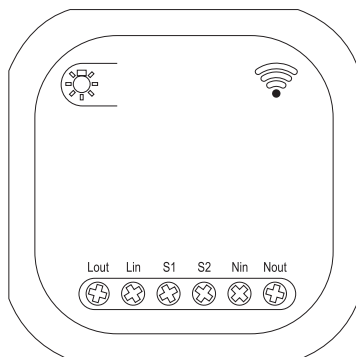
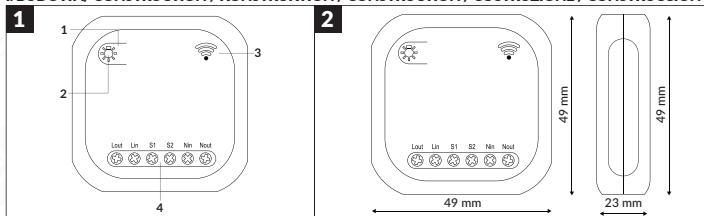


WS-11C8



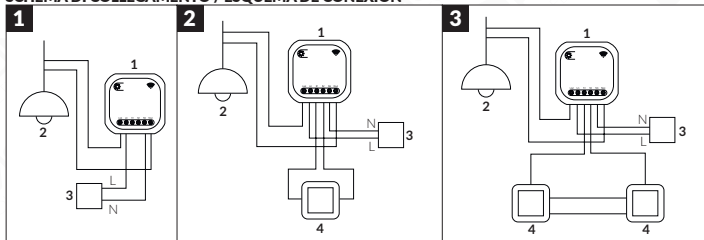
- PL** INTELIGENTNY STEROWNIK RADIOWY + Wi-Fi
- EN** INTELLIGENT RADIO CONTROLLER + Wi-Fi
- DE** INTELLIGENTER FUNKSTEUERGERÄT + Wi-Fi
- FR** CONTRÔLEUR RADIO INTELLIGENT + Wi-Fi
- IT** CONTROLLER RADIO INTELLIGENTE + Wi-Fi
- ES** CONTROLADOR DE RADIO INTELLIGENTE + Wi-Fi

I. BUDOWA / CONSTRUCTION / KONSTRUKTION / CONSTRUCTION / COSTRUZIONE / CONSTRUCCIÓN



	PL	EN	DE	FR	IT	ES
1	1. Przycisk sterujący ON/OFF 2. Dioda LED sygnalizacyjna 3. Moduł Wi-Fi 2,4 GHz 4. Zacziski przyłączeniowe śrubowe	1. ON/OFF control button 2. Status LED indicator 3. Wi-Fi 2.4 GHz module 4. Screw terminals	1. EIN/AUS-Steuertaste 2. LED-Statusanzeige 3. Wi-Fi-Modul 2,4 GHz 4. Schraubklemmen	1. Bouton de commande ON/OFF 2. Voyant LED d'état 3. Module Wi-Fi 2,4 GHz 4. Bornes à vis	1. Pulsante di controllo ON/OFF 2. Indicatore LED di stato 3. Modulo Wi-Fi 2,4 GHz 4. Morsetti a vite	1. Botón de control ON/OFF 2. Indicador LED de estado 3. Módulo Wi-Fi 2,4 GHz 4. Terminales de tornillo
2	Wymiary odbiornika	Receiver dimensions	Abmessungen des Empfängers	Dimensions du récepteur	Dimensioni del ricevitore	Dimensiones del receptor

II. SCHEMAT PODŁĄCZENIA / WIRING DIAGRAM / ANSCHLUSSPLAN / SCHEMA DI RACCORDAMENTO / ESQUEMA DE CONEXIÓN



	PL	EN	DE	FR	IT	ES
1	Podłączenie podstawowe 1. Odbiornik 2. Lampa 3. zasilanie 230V AC	Basic connection 1. Receiver 2. Lamp 3. 230V AC power supply	Grundanschluss 1. Empfänger 2. Lampe 3. 230 V AC Stromversorgung	Connexion de base 1. Récepteur 2. Lampe 3. Alimentation 230 V AC	Collegamento di base 1. Ricevitore 2. Lampada 3. Alimentazione 230 V AC	Conexión básica 1. Receptor 2. Lámpara 3. Alimentación 230 V AC
2	Podłączenie z jednym wyłącznikiem ściennym 1. Odbiornik 2. Lampa 3. zasilanie 230V AC 4. Wyłącznik ścienny	Connection with one wall switch 1. Receiver 2. Lamp 3. 230V AC power supply 4. Wall switch	Anschluss mit einem Wandschalter 1. Empfänger 2. Lampe 3. 230 V AC Stromversorgung 4. Wandschalter	Connexion avec un interrupteur mural 1. Récepteur 2. Lampe 3. Alimentation 230 V AC 4. Interrupteur mural	Collegamento con un interruttore a parete 1. Ricevitore 2. Lampada 3. Alimentazione 230 V AC 4. Interruttore a parete	Conexión con un interruptor de pared 1. Receptor 2. Lámpara 3. Alimentación 230 V AC 4. Interruptor de pared
3	Podłączenie z dwoma wyłącznikami schodowymi 1. Odbiornik 2. Lampa 3. zasilanie 230V AC 4. Wyłączniki schodowe	Connection with two two-way wall switches 1. Receiver 2. Lamp 3. 230V AC power supply 4. Two-way switches	Anschluss mit zwei Wechselschaltern 1. Empfänger 2. Lampe 3. 230 V AC Stromversorgung 4. Wechselschalter	Connexion avec deux interrupteurs va-et-vient 1. Récepteur 2. Lampe 3. Alimentation 230 V AC 4. Interrupteurs va-et-vient	Collegamento con due deviatori 1. Ricevitore 2. Lampada 3. Alimentazione 230 V AC 4. Deviatori	Conexión con dos interruptores conmutadores 1. Receptor 2. Lámpara 3. Alimentación 230 V AC 4. Interruptores conmutadores

Ogólne warunki bezpiecznego użytkowania produktów

1. Instalacja i montaż

- Instalację urządzeń należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka.
- Gniazda i przełączniki radiowe należy montować w miejscach suchych, wolnych od wilgoci, wibracji i nadmiernego zapylenia.
- Upewnij się, że urządzenia są zamontowane w miejscu chronionym przed uszkodzeniami mechanicznymi i z dala od źródeł ciepła.
- Sprawdź, czy gniazdo lub przełącznik jest przystosowany do pracy z napięciem sieciowym (zazwyczaj AC 230V) oraz maksymalnym obciążeniem podłączonych urządzeń.

2. Podłączenie do zasilania

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że obwód zasilający jest odłączony od prądu.
- Gniazda i przełączniki muszą być podłączone do instalacji elektrycznej wyposażonej w odpowiednie zabezpieczenia, takie jak wyłącznik nadprądowy i różnicowoprądowy.
- Nie używaj uszkodzonych przewodów ani wtyczek – mogą one spowodować zwarcie lub porażenie prądem.

3. Bezpieczeństwo użytkowania

- Gniazda i przełączniki powinny być używane wyłącznie do urządzeń, których parametry są zgodne z maksymalnym obciążeniem określonym przez producenta.
- Nie przekraczaj zalecanego zasięgu działania pilota – zakłócenia radiowe mogą powodować opóźnienia lub błędne sterowanie.
- Unikaj używania urządzenia w pobliżu innych systemów radiowych, które mogą powodować zakłócenia w pracy urządzenia.

4. Sterowanie i konfiguracja

- Upewnij się, że pilot oraz gniazdo lub przełącznik są poprawnie sparowane przed rozpoczęciem użytkowania.
- Przeprowadź konfigurację zgodnie z instrukcją producenta, zwracając uwagę na właściwe kanały sterowania i unikając konfliktów z innymi urządzeniami radiowymi.
- Przechowuj pilota w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzeń.

5. Konserwacja i przegląd

- Regularnie sprawdzaj stan techniczny urządzenia, w tym obudowy, wtyków i połączeń. W przypadku zauważenia uszkodzeń natychmiast wyłącz urządzenie i skontaktuj się z serwisem technicznym.
- Czyść urządzenie miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Unikaj stosowania środków chemicznych mogących uszkodzić obudowę.
- Regularnie wymieniaj baterie w pilocie, jeśli urządzenie działa w oparciu o zasilanie bateryjne.

6. Ochrona środowiska

- **Recykling:** Urządzenie po zakończeniu eksploatacji należy przekazać do punktu zbiórki elektrośmieci, zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym).
- **Materiały:** Urządzenie jest zgodne z dyrektywą RoHS, co oznacza ograniczenie użycia niebezpiecznych substancji w procesie produkcji.

7. Wskazówki prawne

- **Certyfikacja CE:** Urządzenie spełnia podstawowe wymagania bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej zgodnie z oznaczeniem CE oraz jest zgodne z odpowiednimi dyrektywami.

Pamiętaj! Przestrzeganie powyższych zasad jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania oraz zgodności z obowiązującymi przepisami. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta.

Uwaga! Urządzenia posiadające współczynnik wnikania wyższy lub równy IP44 mogą być montowane na zewnątrz (np. przyciski dzwonne, kasety zewnętrzne wideodomofonów, kamery itp.). Informacje o współczynniku wnikania zawarte są w specyfikacji technicznej urządzenia.

1. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

WS-11C8 to dopuszczowy moduł przekaźnikowy zasilany napięciem 230 V AC przeznaczony do zdalnego sterowania oświetleniem i innymi odbiornikami o mocy do 2300 W (10 A). Odbiornik może być zamontowany w puszcze instalacyjnej, również za standardowym włącznikiem ściennym, bez konieczności prowadzenia dodatkowego okablowania. Urządzenie współpracuje z bezbaterijnymi (kinetycznymi) przyciskami radiowymi 433,92 MHz($\pm$ 250kHz) oraz umożliwia sterowanie przez WiFi 2,4 GHz (802.11 b/g/n) z poziomu aplikacji mobilnej Tuya. Moduł można sparować aż z 5 nadajnikami kinetycznymi. Rozwiązanie sprawdza się w modernizacjach instalacji – pozwala dodać sterowanie z wielu miejsc (np. zastąpić włącznik schodowy) bez kucia ścian i prowadzenia dodatkowych przewodów.

2. MONTAŻ I PODŁĄCZENIE

Urządzenie przeznaczone jest do montażu w puszcze instalacyjnej (np. podtynkowej), w tym również za standardowym włącznikiem ściennym. Montaż powinien być wykonany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, przy odłączonym napięciu zasilania. Podłączenie należy wykonać zgodnie z dostarczonymi schematami: przewody zasilające podłączyć do zacisków **L-in** i **N-in**, a przewody odbiornika (np. lampy) do **L-out** i **N-out**. Zaciski sterujące (**S1/S2** – zależnie od wersji) należy podłączyć zgodnie z wybranym wariantem instalacji.

Uwaga! W przypadku użycia włączników przewodowych podłączanych do styków S1 i S2 należy stosować włączniki bistabilne (kołyskowe).

Po zakończeniu montażu i włączeniu zasilania należy przeprowadzić proces parowania z nadajnikiem radiowym lub konfigurację w aplikacji mobilnej.

3. PAROWANIE URZĄDZENIA Z NADAJNIKAMI

Włącz zasilanie odbiornika.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Parowania/ ON/OFF** na module do momentu zapalenia się diody LED (ok. 3 s) – urządzenie przejdzie w tryb parowania. W ciągu kilku sekund naciśnij wybrany przycisk nadajnika kinetycznego. Miganie diody LED potwierdzi poprawne sparowanie.

Uwaga! Jeden odbiornik można sparować maksymalnie z 5 nadajnikami kinetycznymi.

4. USUWANIE SPAROWANYCH NADAJNIKÓW

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Parowanie / ON/OFF** (ok. 10 s) do momentu, aż dioda LED zacznie migać – sygnalizacja LED potwierdza zresetowanie odbiornika.

5. KONFIGURACJA APLIKACJI

1. Pobierz i zainstaluj aplikację **Tuya Smart**



2. Zarejestruj konto lub zaloguj się.
3. Włącz zasilanie urządzenia.
4. Na odbiorniku w krótkim czasie naciśnij przycisk parowania 5 razy. Po kilku sekundach urządzenie zacznie szybko migać, co oznacza że jest w trybie parowania WiFi.
5. W aplikacji wybierz „**Dodaj urządzenie**” → **Przełącznik (WiFi)** i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
6. Wybierz sieć WiFi 2,4 GHz i podaj hasło.
7. Nadaj nazwę urządzenia i zakończ konfigurację.

Pamiętaj! Po poprawnym dodaniu urządzenia do aplikacji możliwe jest **zdalne włączanie/wyłączanie, tworzenie harmonogramów oraz scen automatyzacji**.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie robocze	230 V AC / 50 Hz
Maks. obciążenie rezystancyjne	2300 W
Maksymalny prąd obciążenia	10 A
Rodzaj transmisji	RF + Wi-Fi
Częstotliwość pracy RF	433,92 MHz (±250kHz)
Max. moc promieniowania RF	10 mW
Częstotliwość pracy WiFi	2.4 (2.4 - 2.4835) GHz IEEE 802.11 b/g/n
Zasięg pracy	maks. 100 m (teren otwarty)
Materiał obudowy	Tworzywo sztuczne
Współczynnik ochrony	IP20
Temperatura pracy	0 do +35°C
Wymiary urządzenia (W x SZ x G)	49 x 49 x 23 mm
Waga netto	42 g

Na zasięg pracy mogą wpływać czynniki środowiskowe oraz pobliskie źródła zakłóceń.

General Conditions for Safe Use of Products

1. Installation and Assembly

- The installation of devices should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions, preferably by a qualified electrician.
- Radio sockets and relays should be installed in dry places, free from moisture, vibration, and excessive dust.
- Ensure that the devices are installed in a location protected from mechanical damage and away from heat sources.
- Check that the socket or relay is designed to operate at mains voltage (usually AC 230V) and the maximum load of the connected devices.

2. Power Connection

- Before connecting the device, make sure the power supply circuit is disconnected.
- Sockets and relays must be connected to an electrical installation equipped with appropriate protection devices, such as a circuit breaker and a residual current device (RCD).
- Do not use damaged cables or plugs – they may cause a short circuit or electric shock.

3. Safe Use

- Sockets and relays should only be used with devices whose parameters comply with the maximum load specified by the manufacturer.
- Do not exceed the recommended operating range of the remote control – radio interference may cause delays or incorrect operation.
- Avoid using the device near other radio systems that may cause interference.

4. Operation and Configuration

- Make sure the remote control and the socket or relay are properly paired before use.
- Configure the device according to the manufacturer's instructions, paying attention to correct control channels and avoiding conflicts with other radio devices.
- Store the remote control out of reach of children to prevent accidental activation of devices.

5. Maintenance and Inspection

- Regularly check the technical condition of the device, including the housing, plug, and connections. If damage is noticed, immediately disconnect the device and contact technical service.
- Clean the device with a soft, dry, or slightly damp cloth. Avoid using chemical agents that may damage the housing.
- Replace the batteries in the remote control regularly, if the device operates on battery power.

6. Environmental Protection

- **Recycling:** After the end of its service life, the device should be taken to an electrical waste collection point in accordance with the WEEE Directive (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).
- **Materials:** The device complies with the RoHS Directive, which limits the use of hazardous substances in the manufacturing process.

7. Legal Information

- **CE Certification:** The device meets essential safety and electromagnetic compatibility requirements in accordance with the CE marking and relevant directives.

Remember: Compliance with the above rules is necessary to ensure safe use and conformity with applicable regulations. Detailed information can be found in the user manual provided by the manufacturer.

Note: Devices with an ingress protection rating of IP44 or higher may be installed outdoors (e.g., doorbell buttons, external video intercom panels, cameras, etc.). Information about the ingress protection rating can be found in the technical specification of the device.

1. DEVICE DESCRIPTION

WS-11C8 is a flush-mount relay module powered by 230 V AC, designed for remote control of lighting and other electrical loads up to 2300 W (10 A). The receiver can be installed in an electrical wall box, also behind a standard wall switch, without the need for additional wiring.

The device works wirelessly with maintenance-free (kinetic) radio transmitters operating at 433.92 MHz (± 250 kHz) and also allows control via 2.4 GHz WiFi (802.11 b/g/n) using the Tuya mobile application.

The module can be paired with up to 5 kinetic transmitters. This solution is ideal for modernizing existing installations – it allows control from multiple locations (e.g. replacing staircase switches) without wall drilling or running additional cables.

2. INSTALLATION AND CONNECTION

The device is intended for installation in an electrical wall box (e.g. flush-mounted), including installation behind a standard wall switch.

Installation should be carried out by a qualified person with the power supply disconnected.

The wiring must be connected according to the provided diagrams: connect the power supply wires to terminals **L-in** and **N-in**, and the load wires (e.g. lamp) to **L-out** and **N-out**. The control terminals **S1** / **S2** (depending on the version) should be connected according to the selected installation variant.

Note! When using wired switches connected to terminals S1 and S2, bistable (rock) switches should be used.

After completing the installation and switching on the power supply, the pairing process with the radio transmitter or configuration in the mobile application must be performed.

3. PAIRING THE DEVICE WITH TRANSMITTERS

Turn on the receiver power supply.

Press and hold the Pairing / ON-OFF button on the module until the LED indicator lights up (approx. 3 seconds) – the device will enter pairing mode.

Within a few seconds, press the selected button on the kinetic transmitter.

The LED indicator flashing confirms successful pairing.

Note! One receiver can be paired with a maximum of 5 kinetic transmitters.

4. REMOVING PAIRED TRANSMITTERS

Press and hold the **Pairing / ON-OFF** button (approx. 10 seconds) until the LED starts flashing – the LED indication confirms that the receiver has been reset.

5. APPLICATION CONFIGURATION

1. Download and install the **Tuya Smart** application.



2. Register a new account or log in.

3. Turn on the device power supply.
4. On the receiver, quickly press the pairing button 5 times.
After a few seconds the device will start flashing rapidly, which means it has entered WiFi pairing mode.
5. In the application select **"Add Device"** → **"Switch (WiFi)"** and follow the instructions displayed on the screen.
6. Select the 2.4 GHz WiFi network and enter the password.
7. Assign a device name and complete the configuration.

Remember! After the device has been successfully added to the application, it is possible to **remotely turn the device on/off, create schedules and automation scenes.**

6. TECHNICAL SPECIFICATION

Operating voltage	230 V AC / 50 Hz
Max. resistive load	2300 W
Max. load current	10 A
Transmission type	RF + WiFi
RF operating frequency	433.92 MHz (±250 kHz)
Max. RF transmission power	10 mW
WiFi operating frequency	2.4 GHz (2.4–2.4835 GHz) IEEE 802.11 b/g/n
Operating range	max. 100 m (open space)
Housing material	Plastic
Protection rating	IP20
Operating temperature	0 to +35°C
Device dimensions (H × W × D)	49 × 49 × 23 mm
Net weight	42 g

Environmental conditions and nearby sources of interference may affect the operating range.

Allgemeine Bedingungen für die sichere Verwendung von Produkten

1. Installation und Montage

- Die Installation der Geräte muss gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen, vorzugsweise durch eine qualifizierte Elektrofachkraft.
- Funksteckdosen und Funkrelais sind an trockenen Orten zu montieren, frei von Feuchtigkeit, Vibrationen und übermäßiger Staubbelastung.
- Stellen Sie sicher, dass die Geräte an einem Ort installiert sind, der vor mechanischen Beschädigungen geschützt und von Wärmequellen entfernt ist.
- Prüfen Sie, ob die Steckdose oder das Relais für den Betrieb mit Netzspannung (in der Regel AC 230 V) sowie für die maximale Belastung der angeschlossenen Geräte geeignet ist.

2. Anschluss an die Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts, dass der Stromkreis spannungsfrei ist.
- Steckdosen und Relais müssen an eine Elektroinstallation mit geeigneten Schutzvorrichtungen angeschlossen werden, wie z. B. Leitungsschutzschalter und Fehlerstrom-Schutzschalter (FI/RCD).
- Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker – sie können einen Kurzschluss oder Stromschlag verursachen.

3. Sicherheit bei der Verwendung

- Steckdosen und Relais dürfen nur mit Geräten verwendet werden, deren Parameter der vom Hersteller angegebenen maximalen Belastung entsprechen.
- Überschreiten Sie nicht die empfohlene Reichweite der Fernbedienung – Funkstörungen können Verzögerungen oder Fehlfunktionen verursachen.
- Vermeiden Sie den Betrieb in der Nähe anderer Funksysteme, die Störungen verursachen können.

4. Bedienung und Konfiguration

- Stellen Sie sicher, dass Fernbedienung und Steckdose oder Relais vor der Verwendung korrekt gekoppelt sind.
- Führen Sie die Konfiguration gemäß den Herstellerangaben durch und achten Sie auf die richtigen Steuerkanäle sowie auf die Vermeidung von Konflikten mit anderen Funkgeräten.
- Bewahren Sie die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein unbeabsichtigtes Einschalten von Geräten zu verhindern.

5. Wartung und Inspektion

- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Geräts, einschließlich Gehäuse, Stecker und Anschlüsse. Bei festgestellten Schäden trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an den technischen Service.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die das Gehäuse beschädigen könnten.
- Tauschen Sie regelmäßig die Batterien der Fernbedienung aus, sofern das Gerät batteriebetrieben ist.

6. Umweltschutz

- **Recycling:** Nach Ablauf der Lebensdauer ist das Gerät gemäß der WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) bei einer entsprechenden Sammelstelle zu entsorgen.
- **Materialien:** Das Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie, die die Verwendung gefährlicher Stoffe im Herstellungsprozess einschränkt.

7. Rechtliche Hinweise

- **CE-Kennzeichnung:** Das Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen an Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit gemäß der CE-Kennzeichnung und den einschlägigen Richtlinien.

Hinweis: Die Einhaltung der oben genannten Regeln ist erforderlich, um eine sichere Nutzung und die Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften zu gewährleisten. Detaillierte Informationen finden Sie in der vom Hersteller bereitgestellten Bedienungsanleitung.

Achtung: Geräte mit einer Schutzart von IP44 oder höher können im Außenbereich installiert werden (z. B. Klingeltaster, Außenstationen von Video-Türsprechanlagen, Kameras usw.). Angaben zur Schutzart finden Sie in den technischen Spezifikationen des Geräts.

1. GERÄTEBESCHREIBUNG

WS-11C8 ist ein Unterputz-Relaismodul, das mit 230 V AC betrieben wird und zur Fernsteuerung von Beleuchtung und anderen elektrischen Verbrauchern bis 2300 W (10 A) vorgesehen ist. Der Empfänger kann in einer Installationsdose montiert werden, auch hinter einem Standard-Wandschalter, ohne dass zusätzliche Verkabelung erforderlich ist. Das Gerät arbeitet mit batterielosen (kinetischen) Funksendern auf der Frequenz 433,92 MHz (± 250 kHz) und ermöglicht außerdem die Steuerung über 2,4 GHz WiFi (802.11 b/g/n) über die mobile Tuya-App. Das Modul kann mit bis zu 5 kinetischen Sendern gekoppelt werden. Diese Lösung eignet sich besonders zur Modernisierung bestehender Installationen – sie ermöglicht die Steuerung von mehreren Stellen (z. B. als Ersatz für Wechselschalter), ohne Wände aufzubrechen oder zusätzliche Leitungen zu verlegen.

2. MONTAGE UND ANSCHLUSS

Das Gerät ist für die Montage in einer Installationsdose (z. B. Unterputzdose) vorgesehen, auch hinter einem Standard-Wandschalter. Die Installation muss von einer qualifizierten Person bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.

Der Anschluss ist gemäß den bereitgestellten Schaltplänen vorzunehmen: die Versorgungsleitungen an die Klemmen **L-in** und **N-in** anschließen und die Lastleitungen (z. B. Lampe) an **L-out** und **N-out**. Die **Steuereingänge S1/S2** (je nach Version) sind entsprechend der gewählten Installationsvariante anzuschließen.

Hinweis: Bei Verwendung von kabelgebundenen Schaltern, die an die Klemmen S1 und S2 angeschlossen sind, **sollten bistabile (Wipp-)Schalter** verwendet werden.

Nach Abschluss der Installation und dem Einschalten der Stromversorgung muss der Kopplungsvorgang mit dem Funksender oder die Konfiguration in der mobilen App durchgeführt werden.

3. KOPPLUNG DES GERÄTS MIT SENDERN

Schalten Sie die Stromversorgung des Empfängers ein.

Drücken und halten Sie die **Pairing / ON-OFF**-Taste am Modul, bis die LED-Anzeige aufleuchtet (ca. 3 s) – das Gerät wechselt in den Kopplungsmodus.

Drücken Sie innerhalb weniger Sekunden die gewünschte Taste des kinetischen Senders. Das Blinken der LED bestätigt die erfolgreiche Kopplung.

Hinweis! Ein Empfänger kann mit maximal 5 kinetischen Sendern gekoppelt werden.

4. LÖSCHEN GEKOPPELTER SENDER

Drücken und halten Sie die **Pairing / ON-OFF**-Taste (ca. 10 s), bis die LED zu blinken beginnt – die LED-Anzeige bestätigt das Zurücksetzen des Empfängers.

5. APP-KONFIGURATION

1. Laden Sie die **Tuya Smart** App herunter und installieren Sie sie.



2. Registrieren Sie ein Konto oder melden Sie sich an.
3. Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts ein.
4. Drücken Sie am Empfänger 5-mal schnell die Pairing-Taste.
Nach einigen Sekunden beginnt das Gerät schnell zu blinken – das bedeutet, dass sich das Gerät im WiFi-Kopplungsmodus befindet.
5. Wählen Sie in der App „Gerät hinzufügen“ → „Schalter (WiFi)“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
6. Wählen Sie das 2,4-GHz-WiFi-Netzwerk und geben Sie das Passwort ein.
7. Geben Sie dem Gerät einen Namen und schließen Sie die Konfiguration ab.

Hinweis: Nach dem erfolgreichen Hinzufügen des Geräts zur App sind **Fern-Ein/Aus-Schaltung, Zeitpläne sowie Automatisierungsszenen möglich.**

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Betriebsspannung	230 V AC / 50 Hz
Max. ohmsche Last	2300 W
Max. Laststrom	10 A
Übertragungsart	RF + WiFi
RF-Frequenz	433,92 MHz (±250 kHz)
Max. RF-Sendeleistung	10 mW
WiFi-Frequenz	2,4 GHz (2,4–2,4835 GHz) IEEE 802.11 b/g/n
Reichweite	max. 100 m (Freifeld)
Gehäusematerial	Kunststoff
Schutzart	IP20
Betriebstemperatur	0 bis +35°C
Geräteabmessungen (H × B × T)	49 × 49 × 23 mm
Nettogewicht	42 g

Umgebungsbedingungen und nahegelegene Störquellen können die Reichweite beeinflussen.

Conditions générales d'utilisation en toute sécurité des produits

1. Installation et montage

- L'installation des appareils doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant, de préférence par un électricien qualifié.
- Les prises et relais radio doivent être installés dans des endroits secs, à l'abri de l'humidité, des vibrations et de la poussière excessive.
- Assurez-vous que les appareils sont installés dans un endroit protégé contre les dommages mécaniques et éloigné des sources de chaleur.
- Vérifiez que la prise ou le relais est adapté à une utilisation avec la tension du réseau (généralement AC 230 V) ainsi qu'à la charge maximale des appareils connectés.

2. Raccordement à l'alimentation

- Avant de raccorder l'appareil, assurez-vous que le circuit d'alimentation est hors tension.
- Les prises et relais doivent être connectés à une installation électrique équipée de dispositifs de protection appropriés, tels qu'un disjoncteur et un dispositif différentiel (RCD).
- N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés – ils peuvent provoquer un court-circuit ou un choc électrique.

3. Sécurité d'utilisation

- Les prises et relais doivent être utilisés uniquement avec des appareils dont les paramètres sont conformes à la charge maximale spécifiée par le fabricant.
- Ne dépassez pas la portée de fonctionnement recommandée de la télécommande – des interférences radio peuvent provoquer des retards ou un fonctionnement incorrect.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'autres systèmes radio susceptibles de provoquer des interférences.

4. Utilisation et configuration

- Assurez-vous que la télécommande et la prise ou le relais sont correctement appairés avant utilisation.
- Effectuez la configuration conformément aux instructions du fabricant, en veillant à sélectionner les canaux de commande appropriés et à éviter les conflits avec d'autres appareils radio.
- Conservez la télécommande hors de portée des enfants afin d'éviter toute mise en marche accidentelle des appareils.

5. Entretien et contrôle

- Vérifiez régulièrement l'état technique de l'appareil, y compris le boîtier, la fiche et les connexions. En cas de dommage constaté, débranchez immédiatement l'appareil et contactez le service technique.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide. Évitez d'utiliser des produits chimiques susceptibles d'endommager le boîtier.
- Remplacez régulièrement les piles de la télécommande si l'appareil fonctionne avec une alimentation par piles.

6. Protection de l'environnement

- **Recyclage** : À la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être déposé dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques conformément à la directive DEEE (WEEE).
- **Matériaux** : L'appareil est conforme à la directive RoHS, qui limite l'utilisation de substances dangereuses dans le processus de fabrication.

7. Informations légales

- **Marquage CE** : L'appareil répond aux exigences essentielles en matière de sécurité et de compatibilité électromagnétique conformément au marquage CE et aux directives applicables.

Rappel: Le respect des règles ci-dessus est nécessaire pour garantir une utilisation sûre et la conformité aux réglementations en vigueur. Des informations détaillées figurent dans la notice d'utilisation fournie par le fabricant.

Remarque: Les appareils disposant d'un indice de protection IP44 ou supérieur peuvent être installés à l'extérieur (par exemple : boutons de sonnette, platines extérieures de visiophone, caméras, etc.). Les informations relatives à l'indice de protection figurent dans la fiche technique du produit.

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le WS-11C8 est un module relais encastrable alimenté en 230 V AC, conçu pour la commande à distance de l'éclairage et d'autres appareils électriques d'une puissance maximale de 2300 W (10 A). Le récepteur peut être installé dans une boîte d'encastrement, également derrière un interrupteur mural standard, sans nécessiter de câblage supplémentaire. L'appareil fonctionne avec des émetteurs radio sans pile (cinétiques) à la fréquence 433,92 MHz (± 250 kHz) et permet également le contrôle via WiFi 2,4 GHz (802.11 b/g/n) à partir de l'application mobile Tuya. Le module peut être appairé avec jusqu'à 5 émetteurs cinétiques. Cette solution est idéale pour la modernisation des installations existantes : elle permet d'ajouter un contrôle depuis plusieurs points (par exemple remplacer un va-et-vient) sans percer les murs ni installer de câbles supplémentaires.

2. INSTALLATION ET RACCORDEMENT

L'appareil est destiné à être installé dans une boîte d'encastrement (par exemple murale), y compris derrière un interrupteur mural standard. L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée, avec l'alimentation électrique coupée. Le raccordement doit être réalisé conformément aux schémas fournis : les fils d'alimentation doivent être connectés aux bornes **L-in** et **N-in**, et les fils du récepteur (par exemple lampe) aux bornes **L-out** et **N-out**. Les bornes de commande **S1/S2** (selon la version) doivent être connectées selon la variante d'installation choisie.

Attention : En cas d'utilisation d'interrupteurs filaires connectés aux bornes S1 et S2, il est nécessaire d'utiliser des **interrupteurs bistables (à bascule)**.

Après l'installation et la mise sous tension, il est nécessaire d'effectuer le processus d'appairage avec l'émetteur radio ou la configuration dans l'application mobile.

3. APPAIRAGE DE L'APPAREIL AVEC LES ÉMETTEURS

Mettez l'alimentation du récepteur sous tension.

Appuyez et maintenez le bouton **Appairage / ON-OFF** sur le module jusqu'à ce que la LED s'allume (environ 3 secondes) – l'appareil passera en mode d'appairage.

Dans les quelques secondes suivantes, appuyez sur le bouton choisi de l'émetteur cinétique. Le clignotement de la LED confirme un appairage réussi.

Attention : Un récepteur peut être appairé avec un maximum de 5 émetteurs cinétiques.

4. SUPPRESSION DES ÉMETTEURS APPAIRÉS

Appuyez et maintenez le bouton **Appairage / ON-OFF** (environ 10 secondes) jusqu'à ce que la LED commence à clignoter – le signal LED confirme la réinitialisation du récepteur.

5. CONFIGURATION DE L'APPLICATION

1. Téléchargez et installez l'application **Tuya Smart**.



2. Enregistrez un compte ou connectez-vous.

3. Mettez l'appareil sous tension.
4. Sur le récepteur, appuyez 5 fois rapidement sur le bouton d'appairage.
Après quelques secondes, l'appareil commencera à clignoter rapidement, ce qui signifie qu'il est en mode d'appairage WiFi.
5. Dans l'application, sélectionnez « **Ajouter un appareil** » → « **Interrupteur (WiFi)** » et suivez les instructions affichées à l'écran.
6. Sélectionnez le réseau WiFi 2,4 GHz et saisissez le mot de passe.
7. Attribuez un nom à l'appareil et terminez la configuration.

Rappel : Après l'ajout correct de l'appareil dans l'application, il est possible d'effectuer la **commande à distance ON/OFF, de créer des programmations** et des **scénarios d'automatisation**.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension de fonctionnement	230 V AC / 50 Hz
Charge résistive max.	2300 W
Courant de charge max.	10 A
Type de transmission	RF + WiFi
Fréquence RF	433,92 MHz (±250 kHz)
Puissance RF max.	10 mW
Fréquence WiFi	2.4 GHz (2.4-2.4835 GHz) IEEE 802.11 b/g/n
Portée de fonctionnement	max. 100 m (espace ouvert)
Matériau du boîtier	Plastique
Indice de protection	IP20
Température de fonctionnement	0 à +35°C
Dimensions de l'appareil (H × L × P)	49 × 49 × 23 mm
Poids net	42 g

La portée de fonctionnement peut être affectée par les conditions environnementales et les sources d'interférences à proximité.

Condizioni generali per l'uso sicuro dei prodotti

1. Installazione e montaggio

- L'installazione dei dispositivi deve essere eseguita in conformità alle istruzioni del produttore, preferibilmente da un elettricista qualificato.
- Le prese e i relè radio devono essere installati in luoghi asciutti, al riparo da umidità, vibrazioni e polvere eccessiva.
- Assicurarsi che i dispositivi siano installati in un luogo protetto da danni meccanici e lontano da fonti di calore.
- Verificare che la presa o il relè siano adatti al funzionamento con la tensione di rete (di norma AC 230 V) e al carico massimo dei dispositivi collegati.

2. Collegamento all'alimentazione

- Prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che il circuito di alimentazione sia disinserito.
- Le prese e i relè devono essere collegati a un impianto elettrico dotato di adeguati dispositivi di protezione, come interruttore automatico e interruttore differenziale (RCD).
- Non utilizzare cavi o spine danneggiati – potrebbero causare cortocircuiti o scosse elettriche.

3. Sicurezza d'uso

- Le prese e i relè devono essere utilizzati esclusivamente con dispositivi i cui parametri siano conformi al carico massimo specificato dal produttore.
- Non superare la portata operativa consigliata del telecomando – eventuali interferenze radio possono causare ritardi o malfunzionamenti.
- Evitare l'uso del dispositivo in prossimità di altri sistemi radio che potrebbero causare interferenze.

4. Utilizzo e configurazione

- Assicurarsi che il telecomando e la presa o il relè siano correttamente associati prima dell'uso.
- Effettuare la configurazione secondo le istruzioni del produttore, prestando attenzione ai canali di controllo corretti ed evitando conflitti con altri dispositivi radio.
- Conservare il telecomando fuori dalla portata dei bambini per evitare l'accensione accidentale dei dispositivi.

5. Manutenzione e controllo

- Verificare regolarmente lo stato tecnico del dispositivo, inclusi involucri, spina e collegamenti. In caso di danni, scollegare immediatamente il dispositivo e contattare l'assistenza tecnica.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di prodotti chimici che potrebbero danneggiare l'involucro.
- Sostituire regolarmente le batterie del telecomando, se il dispositivo funziona a batteria.

6. Tutela dell'ambiente

- **Riciclaggio:** Al termine della vita utile, il dispositivo deve essere conferito presso un centro di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla Direttiva RAEE (WEEE).
- **Materiali:** Il dispositivo è conforme alla Direttiva RoHS, che limita l'uso di sostanze pericolose nel processo produttivo.

7. Informazioni legali

- **Marcatura CE:** Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali di sicurezza e compatibilità elettromagnetica in conformità alla marcatura CE e alle direttive applicabili.

Nota: Il rispetto delle regole sopra indicate è necessario per garantire un utilizzo sicuro e la conformità alle normative vigenti. Informazioni dettagliate sono disponibili nel manuale d'uso fornito dal produttore.

Attenzione: I dispositivi con grado di protezione IP44 o superiore possono essere installati all'esterno (ad es. pulsanti per campanello, unità esterne di videocitofoni, telecamere, ecc.). Le informazioni relative al grado di protezione sono riportate nelle specifiche tecniche del dispositivo.

1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

WS-11C8 è un modulo relè da incasso alimentato a 230 V AC, progettato per il controllo remoto dell'illuminazione e di altri dispositivi elettrici con potenza fino a 2300 W (10 A). Il ricevitore può essere installato in una scatola da incasso, anche dietro un interruttore a parete standard, senza la necessità di cablaggi aggiuntivi. Il dispositivo funziona con trasmettitori radio senza batteria (cinetici) sulla frequenza 433,92 MHz (± 250 kHz) e consente anche il controllo tramite WiFi 2,4 GHz (802.11 b/g/n) dall'applicazione mobile Tuya. Il modulo può essere associato fino a 5 trasmettitori cinetici. Questa soluzione è ideale per la modernizzazione degli impianti esistenti: consente il controllo da più punti (ad esempio sostituendo gli interruttori deviatori) senza rompere le pareti o installare cavi aggiuntivi.

2. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

Il dispositivo è destinato all'installazione in una scatola da incasso (ad esempio a muro), anche dietro un interruttore a parete standard. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, con l'alimentazione elettrica disattivata. Il collegamento deve essere eseguito secondo gli schemi forniti: collegare i cavi di alimentazione ai morsetti **L-in** e **N-in** e i cavi del carico (ad es. lampada) ai morsetti **L-out** e **N-out**. I morsetti di controllo **S1/S2** (a seconda della versione) devono essere collegati secondo la variante di installazione scelta.

Attenzione! In caso di utilizzo di interruttori cablati collegati ai morsetti S1 e S2, devono essere utilizzati **interruttori bistabili (a bilanciare)**.

Dopo aver completato l'installazione e aver acceso l'alimentazione, è necessario eseguire il processo di associazione con il trasmettitore radio oppure la configurazione nell'applicazione mobile.

3. ASSOCIAZIONE DEL DISPOSITIVO CON I TRASMETTITORI

Accendere l'alimentazione del ricevitore.

Premere e tenere premuto il pulsante **Pairing / ON-OFF** sul modulo finché il LED non si accende (circa 3 s) – il dispositivo entrerà in modalità di associazione.

Entro pochi secondi premere il pulsante selezionato sul trasmettitore cinetico. Il lampeggiamento del LED conferma l'avvenuta associazione.

Attenzione! Un ricevitore può essere associato a un massimo di 5 trasmettitori cinetici.

4. CANCELLAZIONE DEI TRASMETTITORI ASSOCIATI

Premere e tenere premuto il pulsante **Pairing / ON-OFF** (circa 10 s) finché il LED inizia a lampeggiare – l'indicazione LED conferma il ripristino del ricevitore.

5. CONFIGURAZIONE DELL'APPLICAZIONE

1. Scaricare e installare l'applicazione **Tuya Smart**.



2. Registrare un account o accedere.

3. Accendere l'alimentazione del dispositivo.
4. Sul ricevitore premere 5 volte rapidamente il pulsante di pairing.
Dopo alcuni secondi il dispositivo inizierà a lampeggiare rapidamente, indicando che è in modalità di associazione WiFi.
5. Nell'app selezionare **"Aggiungi dispositivo" → "Interruttore (WiFi)"** e seguire le istruzioni sullo schermo.
6. Selezionare la rete WiFi 2,4 GHz e inserire la password.
7. Assegnare un nome al dispositivo e completare la configurazione.

Nota! Dopo aver aggiunto correttamente il dispositivo all'applicazione è possibile **accendere/spegnere il dispositivo da remoto, creare programmi e scenari di automazione.**

6. SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di funzionamento	230 V AC / 50 Hz
Carico resistivo max.	2300 W
Corrente di carico max.	10 A
Tipo di trasmissione	RF + WiFi
Frequenza RF	433,92 MHz (±250 kHz)
Potenza RF max.	10 mW
Frequenza WiFi	2.4 GHz (2.4–2.4835 GHz) IEEE 802.11 b/g/n
Portata operativa	max. 100 m (spazio aperto)
Materiale dell'alloggiamento	Plastica
Grado di protezione	IP20
Temperatura di esercizio	0 a +35°C
Dimensioni del dispositivo (A × L × P)	49 × 49 × 23 mm
Peso netto	42 g

La portata di funzionamento può essere influenzata dalle condizioni ambientali e da fonti di interferenza nelle vicinanze.

Condiciones generales para el uso seguro de los productos

1. Instalación y montaje

- La instalación de los dispositivos debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante, preferiblemente por un electricista cualificado.
- Las tomas y relés de radio deben instalarse en lugares secos, libres de humedad, vibraciones y exceso de polvo.
- Asegúrese de que los dispositivos estén instalados en un lugar protegido contra daños mecánicos y alejados de fuentes de calor.
- Verifique que la toma o el relé estén adaptados para funcionar con la tensión de red (normalmente AC 230 V) y con la carga máxima de los dispositivos conectados.

2. Conexión a la alimentación

- Antes de conectar el dispositivo, asegúrese de que el circuito de alimentación esté desconectado.
- Las tomas y relés deben conectarse a una instalación eléctrica equipada con dispositivos de protección adecuados, como un interruptor automático y un interruptor diferencial (RCD).
- No utilice cables ni enchufes dañados, ya que pueden provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.

3. Seguridad de uso

- Las tomas y relés deben utilizarse únicamente con dispositivos cuyos parámetros cumplan con la carga máxima especificada por el fabricante.
- No supere el alcance de funcionamiento recomendado del mando a distancia, ya que las interferencias de radio pueden provocar retrasos o un funcionamiento incorrecto.
- Evite utilizar el dispositivo cerca de otros sistemas de radio que puedan causar interferencias.

4. Funcionamiento y configuración

- Asegúrese de que el mando a distancia y la toma o el relé estén correctamente emparejados antes de su uso.
- Realice la configuración conforme a las instrucciones del fabricante, prestando atención a los canales de control adecuados y evitando conflictos con otros dispositivos de radio.
- Guarde el mando a distancia fuera del alcance de los niños para evitar la activación accidental de los dispositivos.

5. Mantenimiento e inspección

- Revise periódicamente el estado técnico del dispositivo, incluyendo la carcasa, el enchufe y las conexiones. En caso de detectar daños, desconecte inmediatamente el dispositivo y contacte con el servicio técnico.
- Limpie el dispositivo con un paño suave, seco o ligeramente húmedo. Evite el uso de productos químicos que puedan dañar la carcasa.
- Sustituya regularmente las pilas del mando a distancia si el dispositivo funciona con alimentación por batería.

6. Protección del medio ambiente

- **Reciclaje:** Al final de su vida útil, el dispositivo debe entregarse en un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la Directiva RAEE (WEEE).
- **Materiales:** El dispositivo cumple con la Directiva RoHS, que limita el uso de sustancias peligrosas en el proceso de fabricación.

7. Información legal

- **Marcado CE:** El dispositivo cumple los requisitos esenciales de seguridad y compatibilidad electromagnética conforme al marcado CE y las directivas aplicables.

Recuerde: El cumplimiento de las normas anteriores es necesario para garantizar un uso seguro y la conformidad con la normativa vigente. Puede encontrar información detallada en el manual de usuario proporcionado por el fabricante.

Nota: Los dispositivos con un grado de protección IP44 o superior pueden instalarse en exteriores (por ejemplo, pulsadores de timbre, placas exteriores de videoportero, cámaras, etc.). La información sobre el grado de protección se encuentra en la ficha técnica del dispositivo.

1. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

WS-11C8 es un módulo relé empotrable alimentado con 230 V AC, diseñado para el control remoto de iluminación y otros dispositivos eléctricos con una potencia de hasta 2300 W (10 A). El receptor puede instalarse en una caja de instalación empotrada, también detrás de un interruptor de pared estándar, sin necesidad de realizar cableado adicional. El dispositivo funciona con transmisores de radio sin batería (cinéticos) que operan en la frecuencia 433,92 MHz (± 250 kHz) y también permite el control mediante WiFi de 2,4 GHz (802.11 b/g/n) desde la aplicación móvil Tuya. El módulo puede emparejarse con hasta 5 transmisores cinéticos. Esta solución es ideal para la modernización de instalaciones existentes, ya que permite añadir control desde varios puntos (por ejemplo, sustituyendo un interruptor conmutador) sin necesidad de romper paredes ni instalar cables adicionales.

2. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

El dispositivo está diseñado para instalarse en una caja de instalación empotrada (por ejemplo, en la pared), también detrás de un interruptor de pared estándar. La instalación debe ser realizada por personal cualificado, con la alimentación eléctrica desconectada. La conexión debe realizarse de acuerdo con los esquemas suministrados: los cables de alimentación deben conectarse a los terminales **L-in** y **N-in**, y los cables de la carga (por ejemplo, lámpara) a los terminales **L-out** y **N-out**. Los terminales de control **S1/S2** (según la versión) deben conectarse de acuerdo con la variante de instalación seleccionada.

Atención! En caso de utilizar interruptores cableados conectados a los terminales S1 y S2, deben utilizarse interruptores bistables (de balancín).

Después de completar la instalación y encender la alimentación, se debe realizar el proceso de emparejamiento con el transmisor de radio o la configuración en la aplicación móvil.

3. EMPAREJAMIENTO DEL DISPOSITIVO CON LOS TRANSMISORES

Encienda la alimentación del receptor. Mantenga presionado el botón **Emparejamiento / ON-OFF** en el módulo hasta que el LED se encienda (aprox. 3 s) — el dispositivo entrará en modo de emparejamiento. En unos segundos, presione el botón seleccionado del transmisor cinético. El parpadeo del LED confirma el emparejamiento correcto.

Atención! Un receptor puede emparejarse con un máximo de 5 transmisores cinéticos.

4. ELIMINACIÓN DE TRANSMISORES EMPAREJADOS

Mantenga presionado el botón **Emparejamiento / ON-OFF** (aprox. 10 s) hasta que el LED comience a parpadear — la señal LED confirma el restablecimiento del receptor.

5. CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN

1. Descargue e instale la aplicación **Tuya Smart**.



2. Registre una cuenta o inicie sesión.

3. Encienda la alimentación del dispositivo.
4. En el receptor, presione 5 veces rápidamente el botón de emparejamiento.
Después de unos segundos el dispositivo comenzará a parpadear rápidamente, lo que significa que está en modo de emparejamiento WiFi.
5. En la aplicación seleccione **"Agregar dispositivo" → "Interruptor (WiFi)"** y siga las instrucciones en la pantalla.
6. Seleccione la red WiFi de 2,4 GHz e introduzca la contraseña.
7. Asigne un nombre al dispositivo y finalice la configuración.

Recuerde! Después de añadir correctamente el dispositivo a la aplicación, es posible **encender/apagar el dispositivo de forma remota, crear horarios y escenas de automatización.**

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión de funcionamiento	230 V AC / 50 Hz
Carga resistiva máx.	2300 W
Corriente de carga máx.	10 A
Tipo de transmisión	RF + WiFi
Frecuencia RF	433,92 MHz (± 250 kHz)
Potencia RF máx.	10 mW
Frecuencia WiFi	2.4 GHz (2.4–2.4835 GHz) IEEE 802.11 b/g/n
Alcance de funcionamiento	máx. 100 m (espacio abierto)
Material de la carcasa	Plástico
Grado de protección	IP20
Temperatura de funcionamiento	0 a +35°C
Dimensiones del dispositivo (Al × An × Pr)	49 × 49 × 23 mm
Peso neto	42 g

El alcance de funcionamiento puede verse afectado por las condiciones ambientales y las fuentes de interferencia cercanas.

KARTA GWARANCYJNA

nazwa wyrobu: **INTELIGENTNY STEROWNIK
WI-FI + RF**

model: **WS-11C8**

Data sprzedaży

pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

OGÓLNE WARUNKI NAPRAW GWARANCYJNYCH

1. Eura-Tech Sp. z o. o. z siedzibą w Wejherowie przy ul. Przemysłowej 35A (zwany dalej „Gwarantem”), gwarantuje sprawne działanie wskazanego w Gwarancji urządzenia (zwanego dalej „Produktem”).
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, pod warunkiem użytkowania Produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi oraz przyjętymi standardami. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Na wybrane produkty np. sygnalizatory czadu czas obowiązywania gwarancji może być dłuższy, co każdorazowo określone jest już przy samym produkcie.
3. Prawa i obowiązki Gwaranta oraz Nabywcy Produktu reguluje treść postanowień ujętych w niniejszej Gwarancji, z którymi Nabywca powinien się zapoznać przed zakupem. Zakup Produktu jest równoznaczny z akceptacją warunków niniejszej Gwarancji.
4. Datą, od której obowiązuje czas trwania Gwarancji, jest data wystawienia dokumentu sprzedaży zapisana w Karcie Gwarancyjnej i dokumencie sprzedaży. Ujawnione w okresie trwania Gwarancji wady będą usunięte bezpłatnie przez Centralny Serwis Eura-Tech Sp. z o. o. (zwany dalej „Serwisem”).
5. Dokumentem potwierdzającym zawarcie powyższej umowy i tym samym uprawniającym do dochodzenia swoich praw jest prawidłowo wypełniona Karta Gwarancyjna wraz z dokumentem potwierdzającym zakup (paragon fiskalny, faktura VAT). Jakiegokolwiek zmiany (zamazania, wytarcia, przekreślenia, poprawki itp.) w Karcie Gwarancyjnej powodują jej unieważnienie.
6. W przypadku Produktów nie posiadających Kart Gwarancyjnych (np. dzwonki bezprzewodowe, gongi, sygnalizatory, wykrywacze i inne), dokumentem potwierdzającym zawarcie umowy jest dokument sprzedaży (paragon fiskalny, faktura VAT).
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Nabywca we własnym zakresie i na własny koszt (np.: zainstalowanie, konfiguracja, optymalne zabezpieczenie przed działaniem warunków zewnętrznych, konserwacja, ewentualny demontaż itp.).
8. Gwarancją nie są objęte:
 - akcesoria / materiały eksploatacyjne takie jak: ramki oraz śruby montażowe, przewody, karty zbliżeniowe, zasilacze wraz z kablami zasilającymi, baterie oraz akumulatorki czy inne elementy, które są dodatkowo dołączone do Produktów - ze względu na swój charakter posiadają okres żywotności eksploatacyjnej,
 - uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, chemiczne i termiczne lub celowe uszkodzenia Produktu i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z Instrukcją Obsługi użytkowania, niedbałością użytkownika, niewłaściwym przechowywaniem czy konserwacją Produktu, a także stosowanie Produktu niezgodnie z przepisami o bezpieczeństwie i niezgodnie z jego przeznaczeniem,
 - uszkodzenia Produktu, który nie został prawidłowo zabezpieczony podczas transportu do Serwisu (np. brak opakowania transportowego, nie owinięcie Produktu odpowiednio w folię zabezpieczającą, unieruchomienie Produktu w opakowaniu itp.),
 - uszkodzenia Produktu, do którego Nabywca zgubił Kartę Gwarancyjną,
 - uszkodzenia powstałe w wyniku pożaru, powodzi, uderzenia pioruna (także pośredniego), czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, zalania płynami, przepięciem w sieci elektrycznej, podłączenia do sieci elektrycznej w sposób niezgodny z Instrukcją Obsługi,
 - Produkty, w których dokonano przeróbek, zmian konstrukcyjnych, napraw naruszając plombę gwarancyjną lub w jakikolwiek inny sposób.
9. Gwarant zapewnia bezpłatnie części zamienne oraz robociznę, zgodnie z warunkami podanymi w niniejszej Gwarancji, w okresie trwania Gwarancji, o którym mowa na ostatnich stronach Instrukcji Obsługi w rozdziale „Warunki Gwarancji”. Gwarancja obejmuje tylko i wyłącznie usterki Produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
10. Zgłoszenie reklamacyjne będzie rozpatrywane jedynie w przypadku, gdy reklamowany Produkt zostanie dostarczony do Serwisu wraz z:
 - Kartą Gwarancyjną (za wyjątkiem urządzeń wymienionych w pkt. 6),
 - prawidłowo wypełnionym Formularzem zgłoszenia naprawy
 - dowodem zakupu zawierającym datę oraz miejsce sprzedaży.

11. Otwieranie urządzenia bez wyraźnej zgody Serwisu, dokonywanie wszelkich napraw we własnym zakresie lub w nieautoryzowanym serwisie przez osoby nieupoważnione, będzie podstawą do unieważnienia Gwarancji.
12. Uszkodzony Produkt Nabywca zobowiązany jest dostarczyć do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do Serwisu. Jeżeli reklamacja zostanie uznana przez Serwis za uzasadnioną, po naprawione Produkt zostaje odesłany do Nabywcy na koszt Gwaranta, korzystając z usług spedycji kurierskich, z którymi Gwarant ma aktualnie nawiązaną współpracę (GLS).
13. Dostarczenie uszkodzonego Produktu jakiegokolwiek spedycją na koszt Gwaranta, bez wcześniejszego uzgodnienia z Serwisem, będzie skutkowało odmową przyjęcia paczki.
14. Ewentualne wady lub uszkodzenia Produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania Gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni kalendarzowych. W uzasadnionych przypadkach termin ten może ulec przedłużeniu, wówczas Nabywca zostanie poinformowany o przybliżonym czasie naprawy. Bieg terminu naprawy rozpoczyna się pierwszego dnia roboczego następującego po dniu dostarczenia Produktu do Serwisu
15. Wadliwy Produkt lub jego części, które zostaną wymienione, stają się własnością Serwisu.
16. Przed przystąpieniem do ewentualnej naprawy, Serwis każdorazowo dokonuje oględzin i oceny stopnia uszkodzenia reklamowanego Produktu. W przypadku stwierdzenia, że Produkt:
 - jest sprawny,
 - był instalowany oraz podłączony niezgodnie z zaleceniami zawartymi w Instrukcji Obsługi,
 - uległ uszkodzeniu ewidentnie z winy Nabywcy,
 - ma zerwaną plombę,
 - spełnia warunki podane w pkt. 8,wówczas Serwis traktuje takie zgłoszenie reklamacyjne za nieuzasadnione i może obciążyć Nabywcę kosztami transportu oraz diagnozy urządzenia, zgodnie z obowiązującym w Serwisie Cennikiem Usług Napraw Odpłatnych.
17. Nabywcy przysługuje prawo do wymiany Produktu na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne i eksploatacyjne, jeżeli:
 - w okresie trwania Gwarancji, Serwis dokona 3 napraw, a Produkt nadal będzie wykazywał wady uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem,
 - Serwis uzna, że usunięcie wady jest niemożliwe lub w terminie określonym w pkt. 14,
 - naprawa może spowodować nadmierne koszty po stronie Serwisu.
18. W skrajnych przypadkach, po wcześniejszym skonsultowaniu się z Nabywcą, Serwis ma możliwość:
 - przedłużenia okresu naprawy Produktu, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane z powodu nieprzewidzianych okoliczności, takich jak: trudności związane z importem urządzenia i/lub części zamiennych, przepisy prawne uniemożliwiające wykonanie naprawy itp.,
 - podjąć decyzję o zwrocie należności zgodnie i na podstawie ceny z faktury zakupowej, w przypadku, gdy nie ma możliwości wymiany Produktu na inny.
19. Gwarant jak i Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia innych urządzeń w wyniku awarii Produktu.
20. Nabywca nie ma prawa do domagania się zwrotu utraconych korzyści w związku z awarią Produktu.
21. Brak odbioru naprawionego Produktu po upływie 4 tygodni od terminu naprawy określonego w pkt. 14, będzie traktowane jako bezpłatne zrzeczenie się Produktu na rzecz Serwisu. Serwis może przekazać Produkt na cele charytatywne lub wykorzystywać jego części na potrzeby Serwisu.
22. W przypadku podejrzenia naruszenia przesyłki lub uszkodzenia przesyłanego Produktu w trakcie transportu, prosimy o stosowanie następującej procedury:
 - po otrzymaniu przesyłki należy każdorazowo sprawdzić stan opakowania w obecności pracownika spedycji (przesyłka powinna być zabezpieczona taśmą i/lub pieczęcią Serwisu, jeżeli tak nie jest lub jest w jakikolwiek sposób jest naruszona, oznacza to, że przesyłka była otwierana przez osoby nieuprawnione),
 - każdorazowo należy rozpakować i sprawdzić zawartość przesyłki w obecności pracownika spedycji, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia zawartości paczki lub jakichkolwiek braków, wspólnie sporządzić stosowny protokół.
23. Gwarancja na Produkt nie wyłącza ani nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Eura-Tech Sp. z o. o.
Przemysłowa 35a
84-200 Wejherowo
pon. - pt. 08:00 - 17:00
e-mail: serwis@eura-tech.eu

Żyuteżne urządzenie elektryczne lub elektroniczne nie może być składowane (wyrzucone) wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego składowania zużytego produktu należy zwrócić się do organu władz lokalnych lub firmy zajmującej się recyklingiem odpadów.

nr rej. BDO 000015700



Informacje na temat miejsc zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znaleźć można na stronie organizacji odzysku <http://www.elektroeko.pl>



EN**WARRANTY**

As the only distributor of the Eura products, Eura-Tech is obliged to ensure efficient warranty and post-warranty service. In the countries where Eura-Tech has neither its own service network, nor DOOR-TO-DOOR service, the quality claims are dealt with by authorised distributors of the Eura products on the basis of the signed distribution agreements. Within the framework of such agreements, Eura-Tech will ensure financing of the possible repairs and delivery of spare parts.

DE**GARANTIEKARTE**

Als einziger Vertriebspartner für Eura-Produkte ist Eura-Tech verpflichtet, einen effizienten Garantie- und Nachgarantieservice zu gewährleisten. In Ländern, in denen Eura-Tech weder über ein eigenes Servicenetzwerk noch über einen Tür-zu-Tür-Service verfügt, werden Qualitätsansprüche von autorisierten Vertriebspartnern der Eura-Produkte auf der Grundlage der unterzeichneten Vertriebsvereinbarungen behandelt. Im Rahmen solcher Vereinbarungen wird Eura-Tech die Finanzierung möglicher Reparaturen und die Lieferung von Ersatzteilen sicherstellen.

FR**GARANTIE**

En tant que seul distributeur des produits Eura, Eura-Tech est tenu de garantir un service après-vente efficace. Dans les pays où Eura-Tech n'a ni son propre réseau de service, ni de service de porte-à-porte, les réclamations de qualité sont traitées par les distributeurs agréés des produits Eura sur la base des accords de distribution signés. Dans le cadre de tels accords, Eura-Tech garantira le financement des réparations éventuelles et la livraison de pièces de rechange.

IT**GARANZIA**

In quanto unico distributore dei prodotti Eura, Eura-Tech è obbligato a garantire un efficiente servizio di garanzia e post-garanzia. Nei paesi in cui Eura-Tech non dispone né di una propria rete di assistenza, né di un servizio DOOR-TO-DOOR, le richieste di qualità sono gestite dai distributori autorizzati dei prodotti Eura in base agli accordi di distribuzione firmati. All'interno del quadro di tali accordi, Eura-Tech garantirà il finanziamento delle eventuali riparazioni e la fornitura di pezzi di ricambio.

ES**GARANTÍA**

Como único distribuidor de los productos de Eura, Eura-Tech está obligado a garantizar un servicio eficiente de garantía y post-garantía. En los países donde Eura-Tech no tiene su propia red de servicio ni servicio de puerta a puerta, las reclamaciones de calidad son atendidas por distribuidores autorizados de los productos de Eura en base a los acuerdos de distribución firmados. Dentro del marco de dichos acuerdos, Eura-Tech garantizará la financiación de posibles reparaciones y la entrega de piezas de repuesto.

CE	PL	Eura-Tech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego - Inteligentny sterownik radiowy + Wi-Fi WS-11C8 - jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.eura-tech.eu
	EN	Eura-Tech Sp. z o.o. hereby declares that the radio equipment type - Intelligent radio controller + Wi-Fi WS-11C8 - is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.eura-tech.eu
	DE	Hiermit erklärt die Eura-Tech Sp. z o.o., dass der Funkanlagentyp - Intelligenter Funksteuergerät + Wi-Fi WS-11C8 - der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.eura-tech.eu
	FR	Par la présente, Eura-Tech Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio - Contrôleur radio intelligent + Wi-Fi WS-11C8 - est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.eura-tech.eu
	IT	Eura-Tech Sp. z o.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio - Controller radio intelligente + Wi-Fi - è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.eura-tech.eu
	ES	Por la presente, Eura-Tech Sp. z o.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico - Controlador de radio inteligente + Wi-Fi WS-11C8 - cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.eura-tech.eu

	PL	Zużyte urządzenie elektryczne lub elektroniczne nie może być składowane (wyrzucone) wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego składowania zużytego produktu należy zwrócić się do organu władz lokalnych lub firmy zajmującej się recyklingiem odpadów.
	EN	Any used electrical or electronic device must not be utilized or thrown away with other waste produced by household. In order to avoid harmful effect on natural environment and human health, the device must be utilized in places that are destined to do it. To get more information about place and method of safe utilization you should turn to local authorities or company specialized in recycling.
	DE	Elektro- und Elektronikaltgeräte können nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen gelagert (entsorgt) werden. Um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, sollten Altgeräte an dazu ausgewiesenen Orten gelagert werden. Wenden Sie sich an lokale Behörden oder ein Abfallrecyclingunternehmen, um Informationen über einen sicheren Lagerungsort und eine sichere Lagerungsmethode des Altgeräts zu erhalten.
	FR	Tout appareil électrique ou électronique usagé ne doit pas être utilisé ni jeté avec les autres déchets produits par les ménages. Afin d'éviter tout effet néfaste sur l'environnement naturel et la santé humaine, l'appareil doit être utilisé dans des endroits prévus à cet effet. Pour obtenir plus d'informations sur l'endroit et la méthode de recyclage en toute sécurité, vous devez vous adresser aux autorités locales ou à une entreprise spécialisée dans le recyclage.
	IT	Qualsiasi dispositivo elettrico o elettronico usato non deve essere utilizzato o gettato insieme agli altri rifiuti domestici. Al fine di evitare effetti dannosi sull'ambiente naturale e sulla salute umana, il dispositivo deve essere smaltito in luoghi appositamente destinati a questo scopo. Per ottenere ulteriori informazioni sul luogo e sul metodo di smaltimento sicuro, è necessario rivolgersi alle autorità locali o a un'azienda specializzata nel riciclaggio.
	ES	Cualquier dispositivo eléctrico o electrónico usado no debe ser utilizado ni arrojado junto con otros residuos producidos por el hogar. Con el fin de evitar efectos perjudiciales en el medio ambiente natural y la salud humana, el dispositivo debe ser utilizado en lugares destinados para ello. Para obtener más información sobre el lugar y el método de utilización segura, debe comunicarse con las autoridades locales o con una empresa especializada en reciclaje.



Rej. BDO 000015700

Informacje na temat miejsc zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znaleźć można na stronie organizacji odzysku <http://www.elektroeko.pl>

PL	Firma Eura-Tech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych i modyfikacji instrukcji obsługi bez powiadamiania. Jednocześnie informuje, że najaktualniejsza wersja instrukcji znajduje się na stronie internetowej www.eura-tech.eu na podstronie danego produktu. Deklaracja zgodności UE do niniejszego urządzenia znajduje się na stronie internetowej http://www.eura-tech.eu Wszystkie prawa zastrzeżone. Zdjęcia, rysunki i teksty użyte w niniejszej instrukcji obsługi są własnością firmy „EURA-TECH” Sp. z o.o. Powielanie, rozpowszechnianie i publikacja całości jak i fragmentów instrukcji są bez zgody autora zabronione!
EN	Eura-Tech Sp. z o.o. reserves the right to change technical parameters and modify the operating manual without notice. It would also like to inform that the most recent version of the operating manual is available on the www.eura-tech.eu website, on the sub-page dedicated to the specific product. All rights reserved. The photographs, drawings and text used in this manual are a property of "EURA-TECH" Sp. z o.o. Reproduction, dissemination and publication of the entire manual or parts thereof is prohibited without the permission of the author!
DE	Die Firma Eura-Tech Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, technische Parameter zu ändern und die Betriebsanleitung ohne Benachrichtigung zu modifizieren. Gleichzeitig informiert sie, dass die aktuellste Version der Anleitung auf der Website www.eura-tech.eu auf der Unterseite des jeweiligen Produktes zu finden ist. Alle Rechte vorbehalten. Fotografien, Zeichnungen und Texte, die in dieser Betriebsanleitung genutzt wurden, sind Eigentum der Firma „EURA-TECH“ Sp. z o.o. Die Vervielfältigung, Verbreitung und Veröffentlichung der gesamten Betriebsanleitung oder Teilen davon ist ohne Zustimmung des Autors untersagt!
FR	Eura-Tech Sp. z o.o. se réserve le droit de modifier les paramètres techniques et de procéder à des modifications du manuel d'utilisation et ce sans préavis. Parallèlement, nous vous informons que la version la plus récente du manuel peut être consultée à l'adresse suivante www.eura-tech.eu dans la rubrique d'un produit donné. Tous droits réservés. Les photos, dessins et textes utilisés dans ce manuel d'utilisation sont la propriété de « EURA-TECH » Sp. z o.o. La reproduction, la diffusion et la publication de la totalité ou d'une partie du manuel sont interdites sans l'autorisation de l'auteur !
IT	Eura-Tech Sp. z o.o. si riserva il diritto di apportare modifiche e parametri tecnici manuale utente senza preavviso. Si informa contestualmente che sul sito www.eura-tech.eu è disponibile la versione più aggiornata del manuale. nella sezione di un determinato prodotto. Tutti i diritti riservati. Foto, disegni e testi utilizzati in questo manuale sono di proprietà di „EURA-TECH” Sp. z o.o. La riproduzione, distribuzione e pubblicazione di tutto o di parte del manuale è vietata senza il consenso dell'autore!
ES	Todos los derechos reservados. Las imágenes, los diseños y los textos utilizados en este manual de usuario son propiedad de „EURA-TECH” Sp. z o.o. Está prohibida la reproducción, distribución y publicación total o parcial del manual sin el consentimiento del autor. Eura-Tech Sp. z o.o. se reserva el derecho de cambiar parámetros técnicos e introducir las modificaciones pertinentes en el manual de usuario sin previo aviso. Al mismo tiempo, la empresa informa que la versión más reciente del manual se encuentra disponible en el sitio web www.eura-tech.eu, en la página de determinado producto.

EURA-TECH Sp. z o.o.

ul. Przemysłowa 35A, 84-200 Wejherowo, Poland
www.eura-tech.eu